

(b) U slučaju potvrdnog odgovora, je li ono opravdano kako bi se izbjeglo pogoršanje situacije prilikom uvrštavanja u platni razred za one službenike (očito i nove službenike) koji ne raspolažu odgovarajućim razdobljima prije navršene 18. godine života koja bi se mogla uračunati, iako se mogućnost uračunavanja odnosi i na druga razdoblja nakon navršene 18. godine života?

6. U slučaju potvrdnog odgovora na pitanja 4./a./i negativnog odgovora na 4./b./te istovremenog potvrdnog odgovora na pitanje 3./ili potvrdnog odgovora na pitanje 5./a./i negativnog odgovora na pitanje 5./b./:

Je li onda posljedica ovih diskriminirajućih obilježja novog uređenja da različito postupanje u pogledu postojećih službenika kao iznimka u prijelaznom razdoblju više nije opravdano?

(¹) Direktiva Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja (SL L 303, str. 16.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 1., str. 69.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. listopada 2013. uputio Verwaltungsgerichtshof (Austrija) — Kornhuber i. dr.

(Predmet C-531/13)

(2014/C 15/05)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgerichtshof

Stranke glavnog postupka

Zalitelji: Marktgemeinde Straßwalchen, Heinrich Kornhuber, Helga Kornhuber, Karoline Pöckl, Heinz Kornhuber, Marianne Kornhuber, Wolfgang Kornhuber, Andrea Kornhuber, Alois Herzog, Elfriede Herzog, Katrin Herzog, Stefan Asen, Helmut Zopf, Ingrid Zopf, Silvia Zopf, Daniel Zopf, Maria Zopf, Anton Zopf sen., Paula Loibichler, Theresa Baumann, Josep Schindlauer, Christine Schindlauer, Barbara Schindlauer, Bernhard Schindlauer, Alois Mayrhofer, Daniel Mayrhofer, Georg Rindberger, Maria Rindlberger, Georg Rindlberger sen., Max Herzog, Romana Herzog, Michael Herzog, Markus Herzog, Marianne Herzog, Max Herzog sen., Helmut Lettner, Maria Lettner, Anita Lettner, Alois Lettner sen., Christian Lettner, Sandra Lettner, Anton Nagelseder, Amalie Nagelseder, Josef Nagelseder, Gabriele Schachinger, Thomas Schachinger, Andreas Schinagl, Michaela Schinagl, Lukas Schinagl, Michael Schinagl, Maria Schinagl, Josef Schinagl, Johann Mayr, Christine Mayr, Martin Mayr, Christian Mayr, Johann Mayr sen., Gerhard Herzog, Anton Mayrhofer, Siegfried Zieher

Tuženo tijelo: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Intervenijent: Rohöl-Aufsuchungs AG

Prethodna pitanja

1. Radi li se kod vremenski i količinski ograničenog probnog vađenja prirodnog plina koje se provodi u okviru istraživačkog bušenja radi ispitivanja rentabilnosti trajnog pridobivanja prirodnog plina, o „pridobivanju ... prirodnog plina u komercijalne svrhe” sukladno točki 14. Priloga I. Direktivi Vijeća 85/337/EEZ od 27. lipnja 1985. o procjeni utjecaja određenih javnih i privatnih projekata (¹) kako je izmijenjena Direktivom 2009/31/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (Direktiva 85/337) (²)?

Ako je odgovor na prvo prethodno pitanje potvrđan, postavljaju se sljedeća daljnja pitanja:

2. Je li propis nacionalnog prava koji granične vrijednosti kod proizvodnje navedene u točki 14. Priloga I. Direktivi 85/337 ne veže na samu proizvodnju kao takvu nego na „vađenje po sondi” u suprotnosti s točkom 14. Priloga I. Direktive 85/337?

3. Treba li se Direktiva 85/337 tumačiti tako da u situaciji kakva je u glavnom postupku u kojoj je postavljen zahtjev za odobrenje testnog vađenja prirodnog plina u okviru istraživačkog bušenja, tijelo prilikom utvrđenja postoji li obveza procjene učinaka na okoliš mora ispitati kumulativni učinak samo svih istovrsnih projekata, konkretno svih bušenja koja su postavljena na području općine?

(¹) SL L 175, str. 40.

(²) SL L 140, str. 114.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 9. listopada 2013. uputio Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Mađarska) — Sofia Zoo protiv Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség

(Predmet C-532/13)

(2014/C 15/06)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Sofia Zoo

Tuženik: Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség

Prethodna pitanja

1. Trebaju li se, u skladu s člankom 11. stavkom 2. točkom (a) Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97⁽¹⁾, smatrati ništavima dozvole i potvrde samo u odnosu na primjerke zaista pogođene razlogom ništavosti ili također u odnosu na ostale primjerke navedene u dozvoli ili potvrdi?
2. Trebaju li se oduzeti i mogu li se zaplijeniti, u skladu s člankom 11. stavkom 2. točkom (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97, svi primjerci navedeni u dozvolama ili potvdama koje se smatraju ništavima sukladno točki (a) ili samo oni koji su zaista pogođeni razlogom ništavosti?

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 338/97 od 9. prosinca 1996. o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima (SL L 61, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 7., str. 59.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 17. listopada 2013. uputio Centrale Raad van Beroep (Nizozemska) — Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank protiv E. Fischer-Lintjens

(Predmet C-543/13)

(2014/C 15/07)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Centrale Raad van Beroep

Stranke glavnog postupka

Žalitelj: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Druga stranka u postupku: E. Fischer-Lintjens

Prethodna pitanja

1. Treba li izraz „koje se isplaćuju”, kako je određen člankom 27. i člancima u nastavku Uredbe (EEZ) br. 1408/71⁽¹⁾ tumačiti na način da je za utvrđenje trenutka od kojeg se duguje mirovina mjerodavan datum donošenja rješenja o

priznanju prava na mirovinu, nakon kojeg se isplati mirovina, ili datum početka retroaktivno priznatog prava na mirovinu?

2. Ako se izraz „koje se isplaćuju” odnosi na datum početka retroaktivno priznatog prava na mirovinu:

Je li istodobno dopustivo da prema nizozemskom zakonodavstvu ovlaštenik prava na mirovinu na kojeg se primjenjuje članak 27. Uredbe (EEZ) br. 1408/71 ne može ugovoriti zdravstveno osiguranje s istim retroaktivnim učinkom?

⁽¹⁾ Uredba Vijeća od 14. lipnja 1971. o primjeni sustava socijalne sigurnosti na zaposlene osobe i njihove obitelji koje se kreću unutar Zajednice (SL L 149, str. 2.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 5., str. 7.).

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. listopada 2013. uputio Stockholms tingsrätt (Švedska) — Abcur AB protiv Apoteket Farmaci AB

(Predmet C-544/13)

(2014/C 15/08)

Jezik postupka: švedski

Sud koji je uputio zahtjev

Stockholms tingsrätt

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Abcur AB

Tuženik: Apoteket Farmaci AB

Prethodna pitanja

1. Može li se na lijek za humanu primjenu, koji se izdaje samo na liječničku uputnicu i koristi samo u hitnim službama, za koji nadležno tijelo države članice nije dalo odobrenje za stavljanje u promet i za koji nije dano odobrenje u skladu s Uredbom (EEZ) br. 2309/93⁽¹⁾, koji je pripremio subjekt kao onaj o kojemu je riječ u glavnom postupku i koji su naručile bolničke ustanove u okolnostima iz glavnog postupka, primijeniti jedno od izuzeća iz članka 3. točke 1. ili 2. Direktive 2001/83/EZ⁽²⁾, osobito kada postoji drugi lijek koji sadrži istu aktivnu supstancu iste koncentracije i istog farmaceutskog oblika koji je dobio odobrenje za stavljanje u promet?